

[www.vintagecertinas.ch](http://www.vintagecertinas.ch)



CERTINA-DS

## Die Certina-DS fürchtet nicht, aktive Männer bei allen ihren Tätigkeiten zu begleiten

Die wichtigste Qualität einer Uhr ist die Präzision. Wenn auch die Mehrzahl der Markenuhren genau sind, wenn sie das Werk verlassen, bleiben es nicht alle. Zwei Gefahren lauern: *Stösse* auf der einen Seite, Eindringen von Wasser und Staub auf der anderen. Deshalb verdient eine Qualitätshuhr, geschützt zu werden. Dadurch wird ihre Präzision dauerhafter.

*Certina-DS, die widerstandsfähigste Armbanduhr der Welt*

Die Certina-DS ist zweifach geschützt. Vor allem einmal ist sie

wasserdicht. Und sie bleibt es bis 200 m unter Wasser. Es gibt sogar ein DS-Modell, das mit Erfolg 1500 m unter Wasser geprüft wurde.

Zudem, und dies ganz besonders, hält die Certina-DS Stössen stand, die keine andere Uhr ertragen würde. Das kommt daher, dass in den Certina-DS-Uhren zusätzlich zur klassischen Stossicherung der Unruh ein Schutzsystem für das ganze Werk eingebaut ist. Dieses ist von einem Stossdämpfungsring umgeben, dessen Elastizität besonders berechnet wurde, um Seiten- und

Vertikalschläge aufzufangen. Diese «doppelte Aufhängung» isoliert buchstäblich das Werk im Innern der Schale und macht aus ihm sozusagen ein «schwebendes Werk».

Deshalb darf man mit Fug und Recht behaupten, die Certina-DS sei die widerstandsfähigste Armbanduhr der Welt.

## Der Chronometer hoher Präzision: Certina-DS

Viele Menschen brauchen jederzeit eine aussergewöhnliche Präzision. Sie tragen oft den Chronometer Certina-DS, das heisst, das beste, was man an Präzision herzustellen vermag.

Von 1000 Schweizer Uhren haben nur 5 das Recht auf den Titel «Chronometer». Ein Chronometer muss mit Erfolg 360 Stunden besonders strenger Prüfungen bestanden haben, um das offizielle Gangzeugnis zu erhalten.

Uhren, die in ihrer Genauigkeit die gestellten Anforderungen übersteigen, erhalten die Auszeichnung: «besonders gute Ergebnisse». Es ist dies die höchstmögliche Auszeichnung. Alle Certina-Chronometer – ohne Ausnahme – haben diese Auszeichnung erhalten.



5880 300



5810 300

Certina-DS, Automatic mit Kalender, superstossicher, superwasserdicht, Gehäuse und Zifferblatt in Gold 18 Kt, mit Original-DS-Goldband 18 Kt oder mit Lederband. Jedes DS-Modell in Gold ist ein Chronometer und wird mit dem offiziellen Gangschein mit dem Zusatzvermerk «Besonders gute Ergebnisse» geliefert.

# CERTINA



# Das schwebende Werk der Certina-DS

## 1 *Armiertes Glas*

Um eine grosse Widerstandsfähigkeit zu erlangen, wurde das Glas der Certina-DS besonders verstärkt. Eine Stahlfeder hält es ständig unter Spannung und dient dem Ausgleich der Druckdifferenzen. Sie verhindert damit jegliches Eindringen von Wasser oder Staub zwischen Glas und Schale.

## 2 *Stossdämpfungsring*

Dieser elastische Stossdämpfungsring isoliert das Werk, das im Innern der Schale sozusagen schwebt. Er absorbiert insbesondere die senkrechten und seitlichen Schläge, die für den guten Gang einer Uhr so schädlich sind. Somit ist nicht nur die Unruh, dieses empfindlichste Organ einer Uhr, geschützt, sondern das gesamte Werk.

## 3 *Präzisionswerk*

Um die Widerstandsfähigkeit einer Certina-DS noch zu erhöhen, sind die wesentlichen Teile des Werkes verstärkt. Vor dem Verlassen der Fabrik wird jede Uhr vielen und peinlich genauen Kontrollen unterzogen.

## 4 *Wasserdichte Krone*

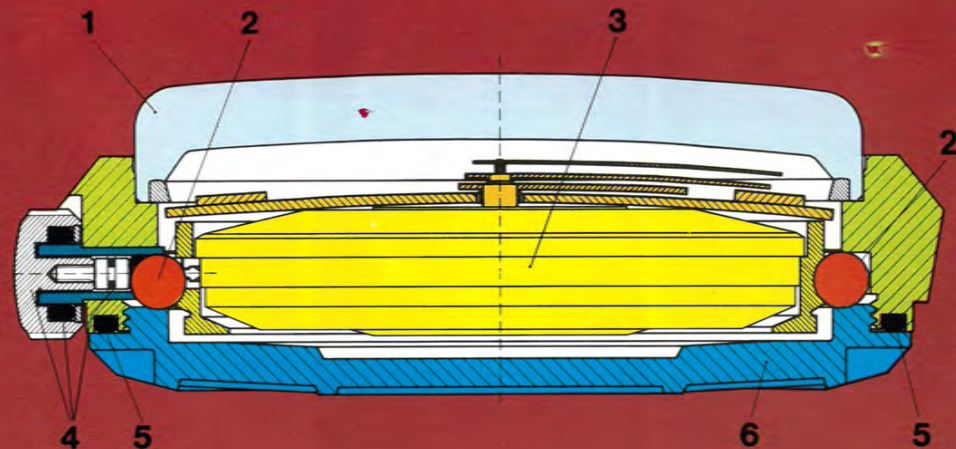
Die perfekte Wasserdichtigkeit der Krone – sogar wenn sie herausgezogen ist – wird durch eine doppelte Sicherung gewährleistet: Eine O-Ring-Dichtung an der Krone selbst und eine zusätzliche Dichtung an der Aufzugswelle verunmöglichen das Eindringen von Wasser.

## 5 *Absolute Dichtigkeit der Schale gegen Wassereindringen*

Weder Staub noch Wasser vermögen in das Innere der Schale zu dringen. Dank der Verwendung einer Spezialdichtung ist die Schale völlig hermetisch geschlossen.

## 6 *Verschraubter Boden*

Der Boden der Schale ist bei der Certina-DS besonders stark. Stösse vermögen ihn nicht zu verbiegen. Zudem ist er in die Schale eingeschraubt, was zusammen mit der *Spezialdichtung* eine absolute Wasserdichtigkeit garantiert.





5801 300 A



5801 300 B



5801 300 C



5801 300 D

## Der Chronograph Certina-DS

Für Ärzte, Wissenschaftler und Sportler ist es unumgänglich, die Zeiten einer Operation, eines Naturphänomens, eines Laufs messen zu können. Der Chronograph Certina-DS erlaubt, den zentralen Sekundenzeiger nach Belieben in Bewegung zu setzen und anzuhalten und damit die verlossene Zeit präzise abzulesen. Besondere Zähler totalisieren im übrigen automatisch die Minuten und die Stunden.

Durch den Gebrauch ist ein Chronograph oft Stößen ausgesetzt, Erschütterungen, dem Risiko des Eindringens von Wasser. Unter solchen Bedingungen ist die Präzision eines gewöhnlichen Chronographen oftmals ungewiss. Der Chronograph Certina-DS indessen ist der einzige, der gleichzeitig vollkommen wasserdicht und stossesichert ist.



8501 300 Certina-DS Chronolympic Chronograph, superstossicher, superwasserdicht, Edelstahl, 3 Zähler (Sekunden, Minuten, Stunden), mit schwarzem oder weissem Zifferblatt erhältlich.

5801 300 Certina-DS Automatic mit Kalender, superstossicher, superwasserdicht, Edelstahl, mit Zifferblatt A, B, C oder D erhältlich, mit Original-DS-Stahlband oder Corfam-band. 5806 300 Gleiches Modell in Goldplaque mit Zifferblatt B oder C, weiss oder champagne. 5301 300 Certina-DS mit Handaufzug, Kalender, superstossicher, superwasserdicht, Edelstahl, mit Zifferblatt A, B oder D erhältlich, mit Original-DS-Stahlband oder mit Corfam-band. 5201 300 Certina-DS mit Handaufzug, ohne Kalender, superstossicher, superwasserdicht, Edelstahl, mit Zifferblatt A, B oder D erhältlich, mit Original-DS-Stahlband oder mit Corfam-band.

# CERTINA



## Certina-DS Certiday

Certina-DS Certiday ist nicht nur eine gewöhnliche Kalenderuhr. Ausser dem Datum erscheint automatisch auf dem Zifferblatt auch der Wochentag.

## Certina-DS Amagnetic

Ingenieure, Physiker und Techniker müssen oft in der Umgebung von Magnetfeldern arbeiten, die den genauen Gang einer gewöhnlichen Uhr stören. Die Certina-DS Amagnetic widersteht dem permanenten Einfluss bis zu 600 Oersted (Gauss) und selbst dem Magneteinfluss bis zu 800 Oersted auf kurze Zeit.



5801 114 Certina-DS Amagnetic Automatic mit Kalender, superstossicher, superwasserdicht, amagnetisch bis zu 800 Oersted (Gauss), mit Original-DS-Stahlband oder mit Corfamband.

## Die Spezialtaucheruhr Certina-DS

Dank ihren Spezialdichtungen, die jenen von Unterseebooten gleichen, erträgt die Certina-DS für Taucher aussergewöhnlichen Druck. So wurde eine Certina-DS Super PH500M offiziell durch das OFRS (Office français de recherches sous-marines) mit Erfolg in einer Tiefe von 1500 m unter dem Meeresspiegel geprüft, weit tiefer, als ein Mensch zu tauchen vermöchte.

Die Certina-DS PH200M hingegen wurde vom ersten Manne getragen, der einem Druck von 35 atü ausgesetzt war, was einer Meerestiefe von 350 m gleichkommt. Das spricht für einen aussergewöhnlichen Sicherheitskoeffizienten, den die Certina-DS für Taucher bietet.

Diese Erfahrungen hat Certina ausgewertet und ein neues Modell geschaffen, die Certina-DS Super PH1000M.

Es ist daher nicht erstaunlich, dass die Taucheruhren Certina-DS dank ihren aussergewöhnlichen Qualitäten der Stossicherung oftmals von Männern getragen werden, die den unbekanntenen Welten in grossen Tiefen nachspüren und sie studieren.



5801 302 Certina-DS Super PH1000M Automatic, mit Kalender, superstossicher, wasserdicht bis zu 100 atü (1000 m Tiefe), drehbarer Ring zum Einstellen der Tauchzeit, gehärtetes Mineralglas (extra-hart), verschraubte Aufzugskrone, gut lesbares Zifferblatt. Dieses Modell wurde speziell für Berufstaucher geschaffen.



5801 303 Certina-DS PH200M Automatic mit Kalender, superstossicher, wasserdicht bis 20 atü (200 m Tiefe), drehbarer Ring zum Einstellen der Tauchzeit, armiertes Glas, verschraubte Aufzugskrone, gut lesbares Zifferblatt, das Modell für den Sporttaucher.

Certina-DS für die Frau, die einer besonders widerstandsfähigen Uhr bedarf.



1906 300 Certina-DS für Damen.



1901 300 Certina-DS für Damen.

Viele Frauen brauchen in ihrer beruflichen oder gesellschaftlichen Tätigkeit eine Präzisionsuhr von grosser Widerstandsfähigkeit. Für sie hat Certina ein DS-Modell für Damen geschaffen, das dieselben Vorteile an Robustheit und Wasserdichtigkeit bietet wie alle andern Modelle der Serie DS.

Die Certina-DS für Damen besitzt die gleichen Merkmale wie die DS-Herrenmodelle. Sie ist automatisch, mit Kalender, superstossicher, superwasserdicht, in Goldplaque oder Stahl erhältlich, mit dem Original-DS-Stahlband oder Corfamband.



1901 301 Certina-DS Taucheruhr für Damen.  
Automatic mit Kalender, superstossicher, wasserdicht bis zu 20 atü (200 m Tiefe), drehbarer Ring zum Einstellen der Tauchzeit, verschraubte Aufzugskrone, gut lesbares Zifferblatt.



## Certina Garantie

Die Certina-DS-Uhren und andere Herren- und Damenmodelle der grossen Certina-Kollektion sind im Verkauf bei einer beschränkten Anzahl spezialisierter Uhrmacher, die

befähigt sind, einen tadellosen Service zu garantieren.

Der jede Certina begleitende Garantieschein wird in der ganzen Welt durch alle offiziellen Vertretungen und Koncessionäre unserer Marke anerkannt.

# CERTINA

Certina Kurth Frères SA,  
CH-2540 Grenchen/Schweiz

